



---

## Instruments



NOVATECH

# Parce que la vie est précieuse.

Fondée en 1986, NOVATECH produit des stents en silicone développés par le Dr Dumon depuis plus de 30 ans. Afin d'améliorer les soins aux patients, de nombreux développements ont été ajoutés au fil des ans.

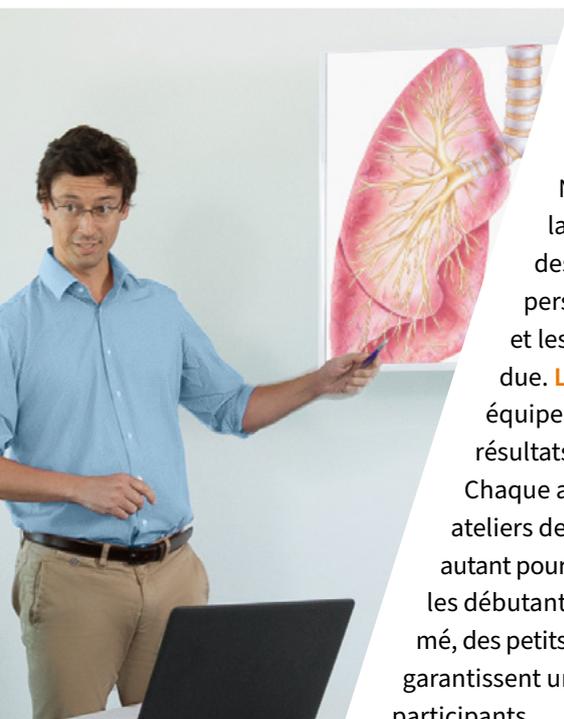


Bureaux, production et entrepôt à La Ciotat, dans le sud de la France

## Qualité « Made in Europe »

Nos exigences élevées en matière de qualité, de fonctionnement et de rentabilité, ainsi que notre capacité à réagir rapidement aux besoins individuels, nous ont valu la confiance des médecins du monde entier.

## Un service complet. Des conseils d'experts à votre disposition.



Vous souhaitez former de nouveaux membres de votre équipe ou rafraîchir les connaissances de votre équipe sur la pose de stents ?

Nos experts qualifiés font une démonstration de la pose de stents sur votre site. Nous utilisons des modèles anatomiques et donnons à votre personnel la possibilité de manipuler les stents et les instruments dans une atmosphère détendue. **La formation est importante** – seule une équipe bien coordonnée permet d'obtenir des résultats parfaits.

Chaque année, nous organisons en France des ateliers de **bronchoscopie rigide** – un avantage autant pour les médecins expérimentés que pour les débutants. Un corps professoral très estimé, des petits groupes et une mise en pratique garantissent un haut niveau de satisfaction des participants.





Notre vaste expérience et nos critères stricts de qualité ne servent qu'un objectif :  
**Fournir des dispositifs qui donnent aux patients une meilleure qualité de vie.**



Depuis 2003, Novatech SA fait partie du bess group à Berlin, en Allemagne — une entreprise familiale de dispositifs médicaux avec plus de 30 ans d'expertise dans la technologie des dispositifs médicaux.



**NOVATECH**  
Parce que la vie est précieuse.

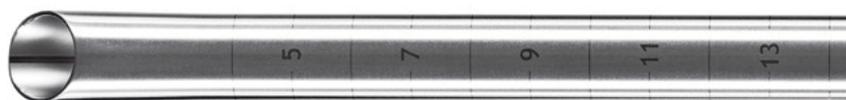


DUTAU® NOVATECH®

# Bronchoscope modulaire

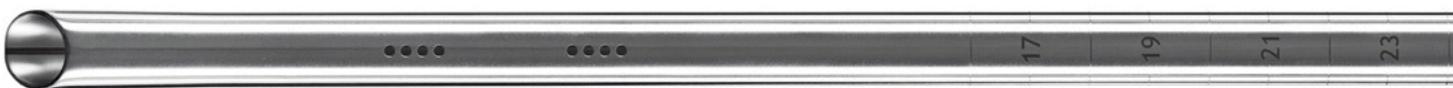
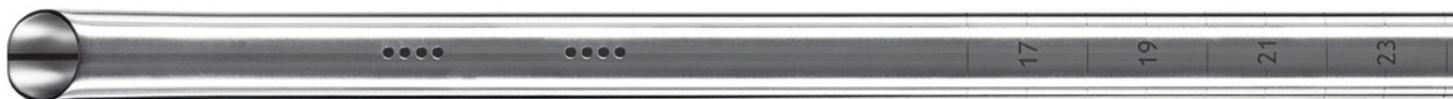
Système composé d'une embase universelle compacte et de tubes interchangeables

- Manipulation aisée
- Compatible avec tous les instruments courants de bronchoscopie



Développé en étroite collaboration avec le Dr Hervé Dutau (Marseille)

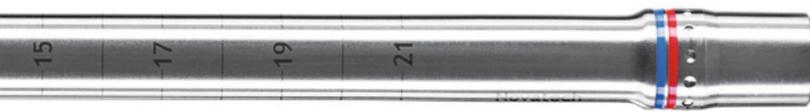
La **graduation** sur les tubes, paire d'un côté et impaire de l'autre, facilite la mesure des sténoses.



Un **marqueur** situé à l'extrémité du tube permet d'identifier l'extrémité longue (après rotation).



Les tubes de bronchoscopie sont disponibles en tailles 9 à 14. Ils sont codés par couleur et dotés d'une identification claire de la taille. Un anneau bleu supplémentaire indique une longueur de tube courte (trachéoscope).

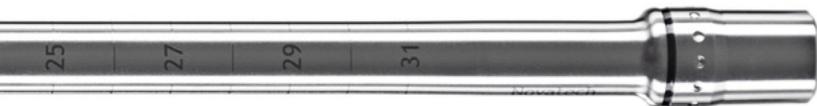


*Tube trachéal, taille 14 : Bleu-rouge*

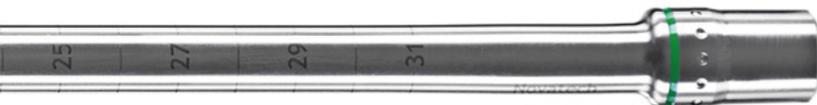
Le tube de trachéoscopie court (taille 14) peut être utilisé pour l'intubation. Les tubes de bronchoscopie plus petits (taille 12 ou inférieure) peuvent être insérés à travers le trachéoscope évitant ainsi une réintubation.



*Tube bronchique, taille 14: Rouge*



*Tube bronchique, taille 12 : Noir*



*Tube bronchique, taille 11 : Vert*

Le rapport favorable entre le diamètre intérieur et le diamètre extérieur permet d'optimiser l'échange gazeux.



*Tube bronchique, taille 9 : Blanc*

L'extrémité proximale des tubes est dotée d'un raccord ISO conique pour le raccordement direct d'un tuyau respiratoire.



DUTAU® NOVATECH® Bronchoscope rigide

## modulaire, compatible, bien étudié

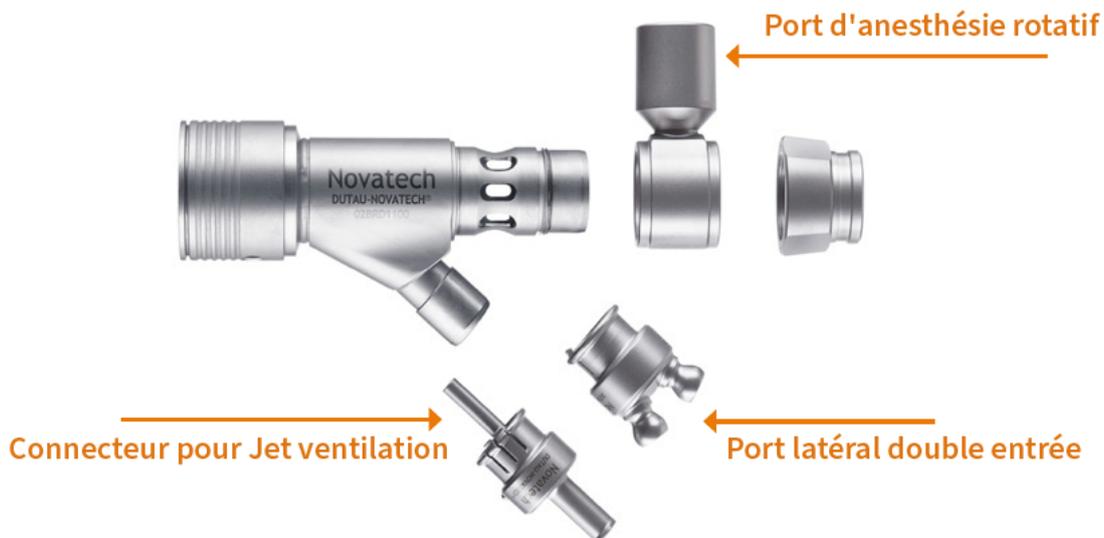


### L'embase universelle

- **Fermeture à clic**  
pour un raccordement rapide et facile des tubes dans différentes positions de rotation
- **Port d'anesthésie rotatif**  
pour éviter l'enchevêtrement des tubes
- **Port latéral double entrée, p. ex.**  
pour cathéters laser et d'aspiration
- **Connecteur pour Jet ventilation**
- **Embase universelle courte**  
pour une longueur utile totale optimale

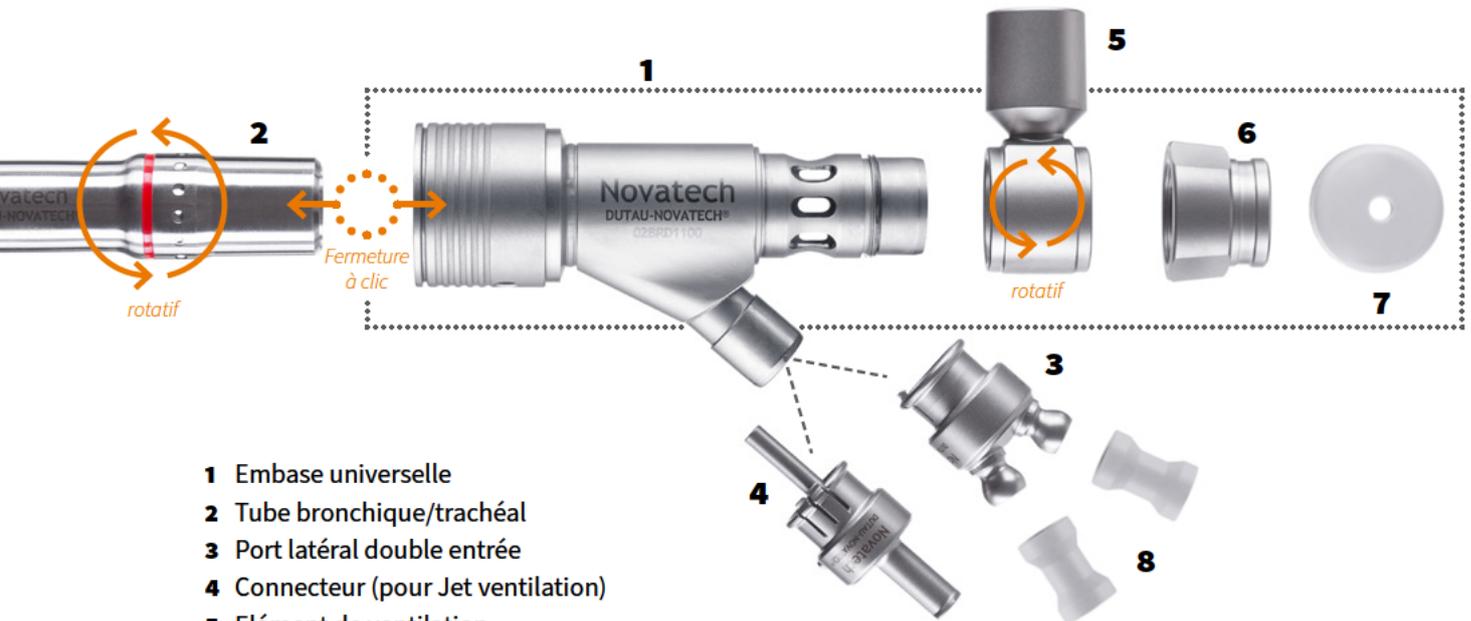


# et **entièrement démontable**



- Compatible avec le pose-stent **TONN™ NOVATECH®** pour la mise en place facile de stents en silicone (DUMON® et NOVATECH® GSS™) et avec les instruments **KARL STORZ** pour bronchoscopie rigide (p. ex. pinces optiques)
- **Entièrement démontable** pour un retraitement aisé selon les normes modernes

## Embase universelle



- 1 Embase universelle
- 2 Tube bronchique/trachéal
- 3 Port latéral double entrée
- 4 Connecteur (pour Jet ventilation)
- 5 Élément de ventilation
- 6 Support axial
- 7 Bouchon axial
- 8 Bouchon lateral

REF	Désignation	Codage couleur	DI / DE (mm)	Longueur utile (cm)
02BRD1100	<b>Embase universelle, incluant</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• 1 Élément de ventilation (incluant 2 Joints d'étanchéité DI 16 x 1,25)</li> <li>• 1 Support axial (incluant 1 Joint d'étanchéité DI 15 x 1,5)</li> <li>• 1 Bouchon axial</li> </ul>			
02BRD2514	Tube trachéal, taille 14	bleu/rouge	13/14	25
02BRD3514	Tube bronchique, taille 14	rouge	13/14	35
02BRD3512	Tube bronchique, taille 12	noir	10,7/12	35
02BRD3511	Tube bronchique, taille 11	vert	10,5/11,2	35
02BRD3509	Tube bronchique, taille 9	blanc	8,5/9,2	35
02BRD1120	Port latéral double entrée y compris 2 bouchons latéraux			
02BRD1110	Connecteur pour Jet ventilation			
02BRDSET	<b>Kit constitué de</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• 1 Embase universelle</li> <li>• 4 Tubes : 02BRD2514, 02BRD3514, 02BRD3512, 02BRD3511</li> <li>• 1 Port latéral double entrée</li> <li>• 1 Connecteur pour Jet ventilation</li> </ul>			
<b>Pièces de rechange, disponibles séparément</b>				
02BRD9901	Joint d'étanchéité DI 16 x 1,25			
02BRD9902	Joint d'étanchéité DI 15 x 1,5			



## Bouchons pour le bronchoscope rigide DUTAU® NOVATECH®

Disponibles comme pièce de rechange

### Bouchons axiaux



02BRD9101



02BRD9103



02BRD9104

### Bouchons latéraux



02BRD9151



02BRD9157



02BRD9158

### Bouchons axiaux

REF	Désignation	Conditionnement
02BRD9101	Bouchon axial (sans ouverture)	5
02BRD9102	Bouchon axial – ouverture Ø 2,85 mm	
02BRD9103	Bouchon axial – ouverture Ø 3,9 mm	
02BRD9104	Bouchon axial – ouverture Ø 7 mm	
02BRD9105	Bouchon axial – ouverture Ø 9 mm	
02BRD9106	Bouchon axial – ouverture Ø 9,5 mm	
02BRD9107	Bouchon axial – ouverture Ø 10,2 mm	
02BRD9108	Bouchon axial – ouverture Ø 12,3 mm	

### Bouchons latéraux

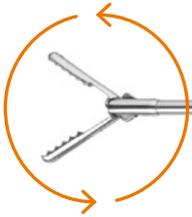
REF	Désignation	Conditionnement
02BRD9151	Bouchon latéral (sans ouverture)	10
02BRD9152	Bouchon latéral – ouverture Ø 0,6 mm	
02BRD9153	Bouchon latéral – ouverture Ø 0,8 mm	
02BRD9154	Bouchon latéral – ouverture Ø 1,2 mm	
02BRD9155	Bouchon latéral – ouverture Ø 1,6 mm	
02BRD9156	Bouchon latéral – ouverture Ø 1,8 mm	
02BRD9157	Bouchon latéral – ouverture Ø 2,8 mm	
02BRD9158	Bouchon latéral – ouverture Ø 3,8 mm	



ROTEPS®

# Pinces de bronchoscopie innovantes

rotatives pour une manipulation aisée  
et entièrement démontable pour un nettoyage efficace



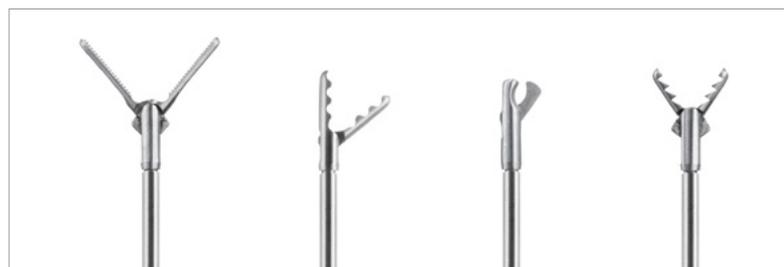
**ROTEPS® HANDLE**  
Ø 2 mm



**ROTEPS® SHAFT**  
Ø 2 mm



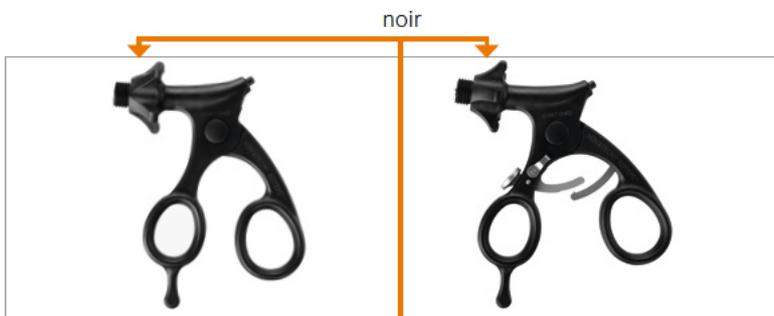
**ROTEPS® HEAD**  
Ø 3 mm



# ROTATABLE FORCEPS

## Un système modulaire

Deux types de poignées peuvent être combinés avec deux gaines (2 mm et 4 mm) et sept types de mors.



**ROTEPS® HANDLE**  
Ø 4 mm



**ROTEPS® SHAFT**  
Ø 4 mm



**ROTEPS® HEAD**  
Ø 5 mm



## rotatif



## démontable



## combinable



### ROTEPS® HANDLE

REF	Poignée	Pour gaine	Code couleur
02BRT10200	sans crémaillère	Ø 2 mm	gris
02BRT10202	avec crémaillère amovible		
02BRT10400	sans crémaillère	Ø 4 mm	noir
02BRT10402	avec crémaillère amovible		

### ROTEPS® SHAFT

REF	Gaine	L	Code couleur
02BRT20260	Ø 2 mm	60 cm	gris
02BRT20460	Ø 4 mm	60 cm	noir

### ROTEPS® CLEANSE

REF	Désignation
02BRT40010	Adaptateur de nettoyage pour ROTEPS® SHAFT, avec adaptateur Luer-Lock et joint d'étanchéité inclus
02BRT40040	Joint d'étanchéité (pièce de rechange) pour 02BRT40010



02BRT40010



## ROTEPS® HEAD

### Pour gaine Ø 2 mm

Pince à préhension, dents extra fortes  
Tête Ø 3 mm, L 60 cm

02BRT30299



Ciseaux avec crochets tranchants,  
Tête Ø 3 mm, L 60 cm

02BRT30296



Pince fenêtrée,  
Tête Ø 3 mm, L 60 cm

02BRT30295



Pince de retrait,  
dents atraumatiques, un mors mobile  
Tête Ø 3 mm, L 60 cm

02BRT30294



### Pour gaine Ø 4 mm

Pince à préhension, dents extra fortes,  
Tête Ø 5 mm, L 60 cm

02BRT30499



Pince pour stent Y  
Tête Ø 5 mm, L 60 cm

02BRT30498



Pince de retrait, dents atraumatiques  
Tête Ø 5 mm, L 60 cm

02BRT30497



TONN™ NOVATECH®

# Pose-stent

conçu par le Dr Hermann Tonn (Hanovre, Allemagne)  
pour la mise en place de stents trachéobronchiques  
en silicone **NOVATECH® GSS™** et **DUMON®** par  
bronchoscopie rigide

dispositif plieur



bloc de base



tige de maintien



barre de chargement



pousseur

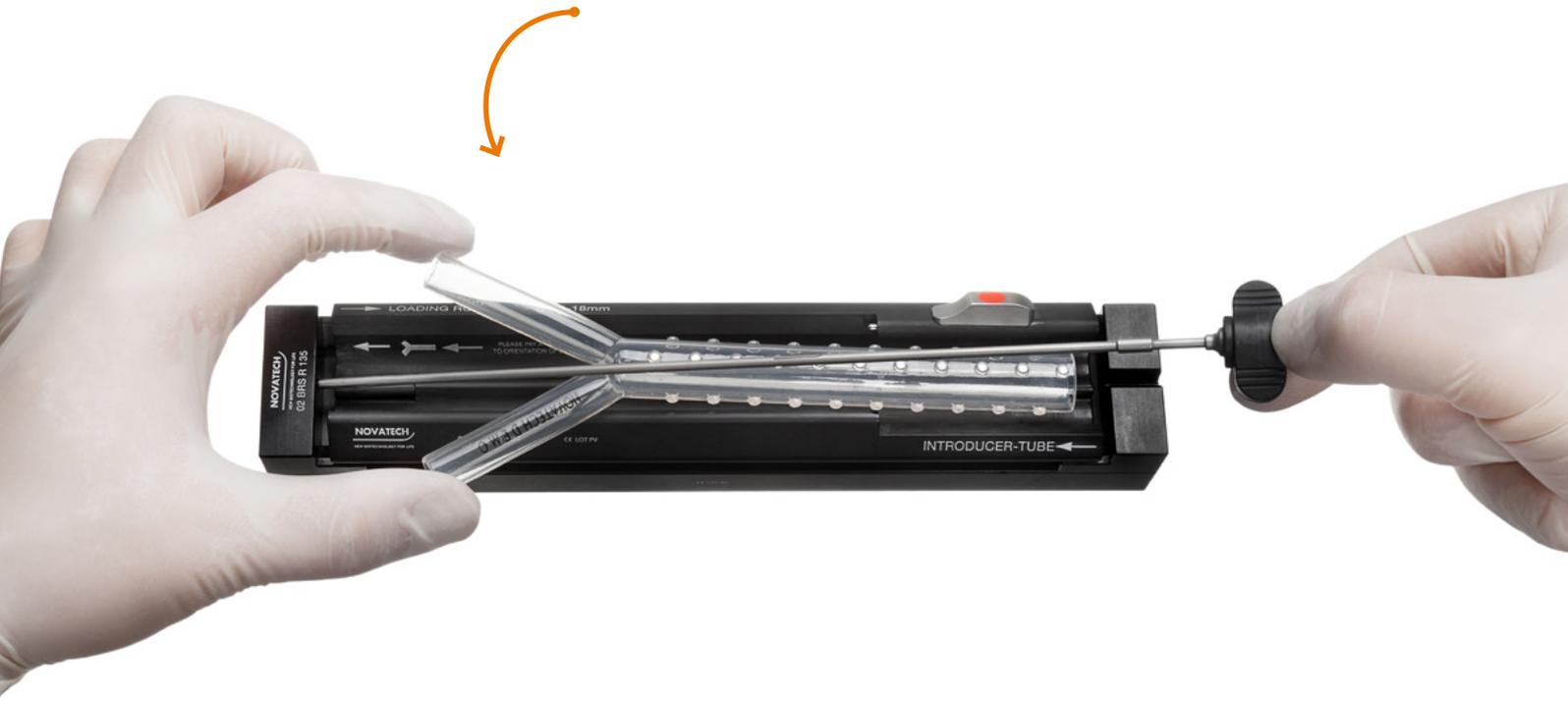


tube d'introduction

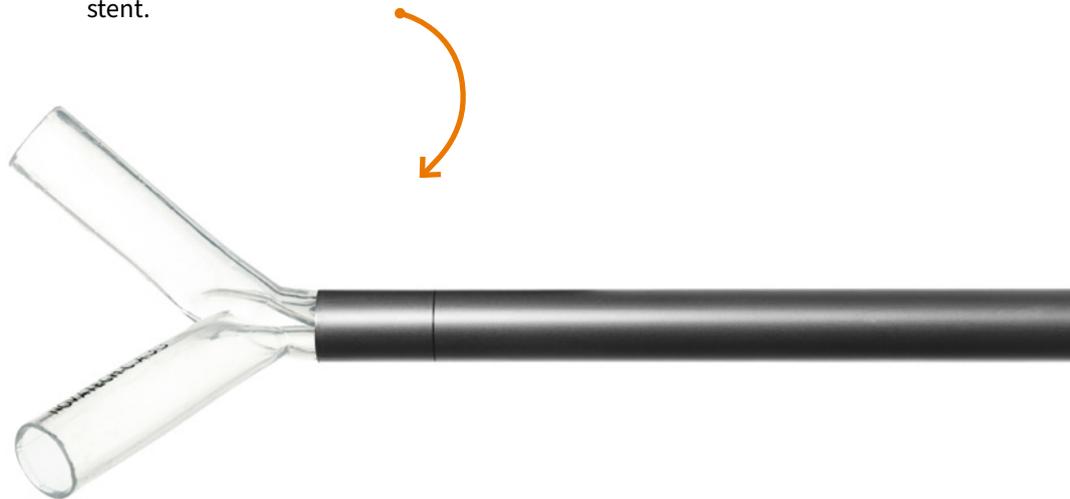


# Facilité de mise en place du stent

Quatre tailles différentes : BLEU, ROUGE, VERT et BLANC pour la mise en place de stents d'un diamètre de 10 à 20 mm et d'une longueur de 20 à 160 mm, ainsi que de stents de bifurcation (stents Y).



Mise en place facile des stents bifurqués également. La bonne position latérale du stent est déterminée avant la mise en place, ce qui minimise les risques de mauvais positionnement et d'endommagement du stent.



# Quel applicateur (BLEU, ROUGE, VERT, BLANC) convient à quel stent NOVATECH® GSS™/DUMON® ?

Toutes les données sont en mm

TD		Longueur									
		20	30	40	50	60	70	80	90	100	110
Ø	11	■	■	■	■	■	■	■			
	12	■	■	■	■	■	■	■			
	13		■	■	■	■	■	■	■		
	14		■	■	■	■	■	■	■		
	15		■	■	■	■	■	■	■	■	■
	16		■	■	■	■	■	■	■	■	■
	18			■	■						

TF		Longueur								
		30	40	50	60	70	80	90	100	110
Ø	12	■	■	■	■	■	■			
	13	■	■	■	■	■				
	14	■	■	■	■	■				
	15	■	■	■	■	■	■	■	■	■
	16		■	■	■	■	■	■	■	
	18		■	■	■	■	■	■	■	■
	20		■	■	■	■	■	■	■	■

BD		Longueur						
		20	30	40	50	60	70	80
Ø	9	□	□	□	□	□	■	
	10	□	□	■	■	■	■	
	11	■	■	■	■	■	■	
	12	■	■	■	■	■	■	■

BB		Longueur			
		20	30	40	50
Ø	5	□	□	□	□
	6	□	□	□	□
	7	□	□	□	□
	8	□	□	□	□

**À noter :** Les stents pouvant être mis en place avec le système BLEU peuvent également être mis en place avec le système ROUGE. Pour les stents qui n'apparaissent pas dans cette vue d'ensemble et/ou pour des dispositifs sur mesure, veuillez vous adresser à notre service client.



Y		110/50/50	70/50/50	50/30/30	40/30/30
Ø	12		■		
	14	■			■
	15	■		■	■
	16	■		■	■
	18	■			

CB		Longueur				
		20	30	40	50	60
Ø	9	■	■	■	■	
	10	■	■	■	■	
	11	■	■	■	■	
	12	■	■	■	■	■

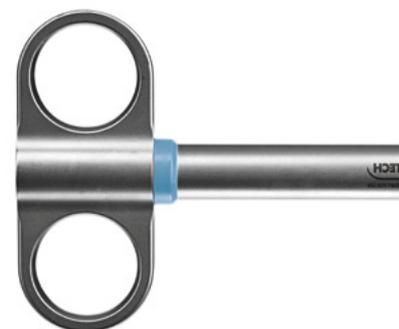
ST		
Ø	12	■
	14	■ ■
	15	■ ■
	16	■ ■
	18	■ ■

OKI		
Ø		40/17/35
	13	■

### Pose-stent TONN™ NOVATECH®

Couleur	Longueur utile du tube d'introduction (cm)	DE du tube d'introduction (mm)	REF
BLEU	32	12,75	02 BRS B 120
ROUGE	42	12,75	02 BRS R 130
VERT	42	10,25	02 BRS G 140
BLANC	42	8,2	02 BRS W 150

Des composants individuels sont disponibles comme pièces de rechange.  
Veuillez nous contacter pour obtenir un devis.



# Pince DUTAU®

Avec la pince DUTAU®, les stents en silicone NOVATECH® GSS™ ou DUMON® peuvent être fenêtrés afin d'adapter le stent à une situation particulière (p. ex. pour ventiler le lobe supérieur).



Les fenêtrages ont des bords arrondis pour minimiser le risque de formation de granulation.

REF	Désignation	Conditionnement
6522	Pince DUTAU*	1





# Cathéters d'aspiration SURVAC™

à courbure atraumatique pour bronchoscopie

- Extrémité atraumatique
- Matériau résistant aux plicatures
- Transparent pour une meilleure visibilité

Les grands cathéters PC (3 × 4 mm) sont particulièrement adaptés à l'aspiration axiale de grandes proportions de tumeurs ainsi qu'à l'aspiration de grandes quantités en cas d'urgence.

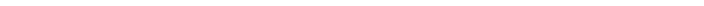
Également disponible en PTFE pour encore plus de flexibilité.



REF	Description	Diamètre (mm)		Longueur de travail (cm)	Connecteur	Conditionnement
		DI	DE			
77622	SURVAC™ PTFE	2,0	3,0	60	femelle, PVC	50
77632	SURVAC™ PC	2,0	2,7	60		
77642	SURVAC™ PC	3,0	4,0	60		
77642SC	SURVAC™ PC	3,0	4,0	30		









Demandez des informations sur d'autres produits de pneumologie :



**STERITALC®**  
pour la pleurodèse



**NOVATECH EWS™**  
Spigots endobronchiques  
Watanabe



**NOVATECH® GSS™**  
Stents en silicone pour  
les voies respiratoires



**Leufen aerstent®**  
Stents auto-expansibles  
en nitinol

Les produits dans ce catalogue sont marqués  $\epsilon$ .



Novatech SA — La Ciotat, France



Veillez respecter les instructions accompagnant le produit. Ce sont elles qui sont déterminantes. Les indications concernant l'utilisation des produits dans ce catalogue servent uniquement à la compréhension et fournissent l'état des connaissances au moment de l'impression. Veillez vous procurer la version actuelle si vous en avez besoin.



Les modes d'emploi de certains de nos produits sont fournis uniquement sous forme électronique (fichier pdf) sur notre site Internet. Les données d'accès figurent sur l'étiquette du produit.

**Veillez noter que la disponibilité des produits peut varier selon les pays. Veillez nous contacter pour plus de détails.**



# Instruments

# pour la bronchoscopie rigide



NOV-MIR-PCA-Instruments\_FR\_Rev.7



a bess group company

## Novatech SA

Société anonyme au capital de 160.000 € • 398 941 260 RCS Marseille  
TVA CEE FR59398941260 • certifiée selon EN ISO 13485

Siège social / Adresse postale :

Z.I. Athélia III — 1058, Voie Antiope

F—13705 La Ciotat cedex, France

Tel. +33 (0) 442 98 15 60

info@novatech.fr • www.novatech.fr

